conEdison

Program przystępnych kosztów energii (Energy Affordability Program)

Gospodarstwa domowe otrzymujące świadczenia w ramach poniższych rządowych programów pomocowych mogą się kwalifikować do zniżki od kwoty widniejącej na miesięcznym rachunku za energię.

Jeśli otrzymamy od urzędu informację, że pobierasz poniższe świadczenia, automatycznie zarejestrujemy Cię w naszym programie:	Jeśli pobierasz świadczenia tylko w ramach poniższych programów, konieczne jest złożenie wniosku o udział w naszym programie:
— Program pomocy w zakresie pokrywania kosztów energii (Home Energy Assistance Program, HEAP) — Program bezpośrednich wpłat na rzecz dostawców (Direct Vendor) lub gwarancji regulowania opłat za media (Utility Guarantee) — Program pomocy tymczasowej dla potrzebujących rodzin (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) — NYC TANF, Westchester TANF — Program pomocy zabezpieczającej (Safety Net Assistance, SNA) — NYC SNA, Westchester SNA * Status rejestracji można sprawdzić na 1. stronie rachunku w sekcji Adjustment Information (Informacje o korekcie).	— Program uzupełniającej pomocy żywieniowej (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) — NYC SNAP, Westchester SNAP — Program zapomóg uzupełniających (Supplemental Security Income, SSI) — Medicaid — Program pomocy federalnej dla mieszkańców lokali komunalnych (Federal Public Housing Assistance) — Program rent dla weteranów z niepełnosprawnością (Veterans Disability) lub rent dla rodzin zmarłych weteranów (Survivors Pension) — Program zniżek na usługi telefoniczne Lifeline (Lifeline Telephone Service Program) **Osoby zamieszkujące na terenach plemiennych:** — Program pomocy ogólnej Biura ds. Indian (Bureau of Indian Affairs General Assistance) — Head Start — Program TANF dla członków plemion (Tribal TANF) — Program dystrybucji żywności w rezerwatach Indian (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR)

Jak przesłać formularz i potrzebną dokumentację

1. Wypełnij wniosek online o uwzględnienie w Programie przystępnych kosztów energii na stronie conEd.com/EAP.
2. Przygotuj pismo o przyznaniu świadczenia lub wymaganą dokumentację potwierdzającą udział w co najmniej jednym programie uprawniającym.
3. Prześlij kopię wniosku i dowodu uczestnictwa pocztą e-mail, faksem lub pocztą tradycyjną na adres:
   * Wniosek można też wypełnić osobiście w jednej z naszych placówek (można tam również złożyć dowód uczestnictwa w programie).

E-mail: EAP@conEd.com

Faks: 1-212-844-0110

Poczta tradycyjna: **Con Edison EAP**
P.O. Box 138
Cooper Station
New York, NY 10276-0138

Tanpri fè yo tradwi mesaj enpòtan sa a.
Proszę o przetłumaczenie tej ważnej wiadomości.
Попросите перевести это важное сообщение.
이 중요 메시지를 번역해주시기 바랍니다.
請完成此重要訊息的翻譯。
Por favor, este mensaje debe traducirse.
يُرجى ترجمة هذه الرسالة الهامة.
ביטע זעצט איבער דעם וויכטיגן מעסעדזש.

conEdison

Wniosek o udział w Programie przystępnych kosztów energii

Jeśli pobierasz świadczenia w ramach rządowego programu pomocowego, możesz się kwalifikować do zniżki. Wypełnij niniejszy formularz i odeślij go do nas wraz z dokumentacją uzupełniającą pocztą e-mail, faksem lub pocztą tradycyjną.

Klient / właściciel konta:

Osoba kwalifikująca się do otrzymania świadczenia (jeśli to nie klient):

Adres do doręczeń:

Numer mieszkania/lokalu (zależnie od sytuacji):

Miejscowość:

Stan: Kod pocztowy: Telefon:

Numer konta:

E-mail:

Uprawniające programy pomocowe

Wybierz uprawniające programy pomocowe, w których uczestniczysz. Aby uzyskać tę zniżkę, musisz uczestniczyć w co najmniej jednym programie.

- ☐ Program pomocy w zakresie pokrywania kosztów energii (HEAP)
- ☐ Program zniżek na usługi telefoniczne Lifeline
- ☐ Program uzupełniającej pomocy żywieniowej (SNAP)
- ☐ Medicaid
- ☐ Program rent dla weteranów z niepełnosprawnością (Veterans Disability) lub rent dla rodzin zmarłych weteranów (Survivors Pension)
- ☐ Program zapomóg uzupełniających (SSI)
- ☐ Program pomocy federalnej dla mieszkańców lokali komunalnych
- ☐ Program gwarancji regulowania opłat za media (Utility Guarantee) lub bezpośrednich wpłat na rzecz dostawców (Direct Vendor)
- ☐ Program pomocy tymczasowej dla rodzin potrzebujących (TANF)
- ☐ Program pomocy zabezpieczającej
- ☐ Program pomocy ogólnej Biura ds. Indian (w przypadku zamieszkiwania na terenach plemiennych)
- ☐ Head Start (w przypadku zamieszkiwania na terenach plemiennych)
- ☐ Program TANF dla członków plemion (Tribal TANF) (w przypadku zamieszkiwania na terenach plemiennych)
- ☐ Program dystrybucji żywności w rezerwatach Indian (w przypadku zamieszkiwania na terenach plemiennych)

Wymagania kwalifikacyjne

Jako dowód uczestnictwa w jednym z powyższych programów klienci muszą przedłożyć pismo o przyznaniu świadczenia lub dokument zawierający ich imię i nazwisko lub imię i nazwisko osoby kwalifikującej się do otrzymania świadczenia (Benefit Qualifying Person, BQP), nazwę uprawniającego programu oraz oficjalnego podmiotu plemiennego lub imię i nazwisko administratora programu, który wydał dokument. Wszystkie dokumenty muszą mieć daty wydania przypadające w ciągu ostatnich 18 miesięcy lub daty ważności przypadające w przyszłości i odpowiadające okresowi świadczenia.

Jeśli imię i nazwisko osoby kwalifikującej się do otrzymania świadczenia będzie inne niż imię i nazwisko w danych konta Con Edison, dopuścimy klienta do udziału w programie i zarejestrujemy go pod warunkiem, że adres w piśmie lub dokumencie o przyznaniu świadczenia będzie taki sam jak adres w danych konta.

Oświadczenie i zezwolenie klienta / osoby kwalifikującej się do otrzymania świadczenia

(Jeśli klient składa wniosek na podstawie rejestracji osoby kwalifikującej się do otrzymania świadczenia w uprawniającym programie, zarówno klient, jak i osoba kwalifikująca się muszą złożyć podpisy poniżej).

Oświadczam, że powyższe informacje są poprawne. Podpisując niniejszy formularz, zezwalam Con Edison na przekazanie informacji zawartych w moim wniosku lub dokumentacji dotyczącej tego programu do weryfikacji stronom trzecim. Zezwalam również stronom trzecim na przekazywanie Con Edison, przedstawicielom władz lub urzędom na szczeblu federalnym, stanowym bądź lokalnym żądanych informacji lub dokumentów na mój temat w związku z tym programem i innymi programami. Informacje te zostaną przekazane w celu przyspieszenia rozpatrywania mojego wniosku oraz na potrzeby bieżącego uczestnictwa w programie i przestrzegania jego zasad. Con Edison i strony trzecie mogą przekazywać następujące informacje na mój temat:

- Informacje dotyczące wniosku, udziału w programie i kryteriów kwalifikacyjnych.
- Informacje i dokumenty dotyczące mediów, historii opłat, historii zatrudnienia, dochodów i statusu wniosku oraz informacje o przyznaniu świadczeń lub pomocy w opłacaniu kosztów mediów.

Podpis klienta: Data:

Podpis osoby kwalifikującej się do otrzymania świadczenia (zależnie od sytuacji): Data: